

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783  
Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



**Proboszcz / Pastor**  
ks. Michał Kruszewski, C.R.  
[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

**Wikary / Associate Pastor**  
ks. Rafał Golina, C.R.

**Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance**  
s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.  
s. Dominika Kawalec, M.Ch.R.  
[siostryhamilton@gmail.com](mailto:siostryhamilton@gmail.com)

**Kancelaria Parafialna / Parish Office**  
Mrs. Monika Skiba

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**  
Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:  
**9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00**  
Środa - Wednesday:  
**9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00**  
Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

**Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses**  
Sobota / Saturday: 17:00 PL  
Niedziela / Sunday:  
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL  
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

**Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /  
Weekday Masses and Devotions**

Poniedziałek / Monday: 18:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass  
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania  
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
First Fridays: after mass - Adoration, Litany  
and Act of Consecration to the Sacred Heart  
of Jesus*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litanie i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
First Fridays: additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 9:00 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litanie  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary*



## Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726. Jeśli potrzeba jest nagle, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu. In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726. If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Wtorek – Piątek / Tuesday - Friday 7:00 - 7:20  
Środa / Wednesday 17:30 - 18:20  
Sobota / Saturday 8:30 – 8:50 oraz/and 16:00 - 16:40  
Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii. The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie. Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ksiądz lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie. One of our priests or Sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.  
Available – upon request prior to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.  
If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła. Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions. Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamentach. The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00. Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)  
Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 5. grudnia**

18:30 † Józef Książdźna [żona z rodziną]

**Wtorek, 6. grudnia**

7:30 † Helen Kuduk

**Środa, 7. grudnia**

7:30 †† Stefan i Helena Nowakowscy [J. Skurzyński]

18:30

†† Jacek i Jurek Sadłocha oraz Marian Rudziak [A.R. Rudziak]

† Teresa Łaskiewicz w rocznicę śmierci [siostra]

†† Janina i Kazimierz Oleksak i zmarli z rodziny [rodzina]

†† Benedykt Nowak, Maria Malec, Mirosław Szok [B. Cholewa]

†† Stefania i Aleksander Kraszewscy, Cecylia Gutowska i Tadeusz Wójcik [Marzena i Mirek]

† ks. Lech Wycichowski CR [B. Wójcik]

† Jan Kuziora w 1. rocznicę śmierci [A.M. Kuziora]

†† z rodzin: Kurpa, Wiech, Rynasiewicz, Hanus [H.J. Wiech]

† Bogdan Tomaszewski [żona z rodziną]

† Józef Dybisz [T.K. Górski]

† Cezary Kowalski w 2. rocznicę śmierci [rodzina Karpińskich]

† Piotr Snosek [Z.M. Bartoszek]

† Marian Dziuba [S. Bryl]

† Mirosława Krysztofiak [mąż z synem i rodziną]

† Ryszard Opolski [brat z żoną]

†† Henryk Burdzy oraz Teresa Lach w 1. rocznicę śmierci [znajomi]

O bł. Boże i zdrowie dla Marceli i Krystiana [rodzice]

O bł. Boże i zdrowie dla wnuków [babcia Maria]

O bł. Boże i zdrowie dla Zofii Plewa i Zofii Szkarłat [dzieci]

O powrót do zdrowia dla męża [żona z dziećmi]

O zdrowie i uleczenie z choroby dla Andrzeja [żona]

**Czwartek, 8. grudnia** *Uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP*

7:30 † Urszula Wasilewski

18:30 †† Bogumiła Ładniak, Aleksandra i Stanisław Papierz [Danusia]

**Piątek, 9. grudnia**

7:30 †† Stefan, Zbigniew, Rodzice Rybarczyk [U. Rybarczyk z dziećmi]

18:30 † Krystyna Myszak w 3. rocznicę śmierci [córka z rodziną]

**Sobota, 10. grudnia**

9:00 † Bronisława Siek [dzieci]

**Liturgia Niedzieli: III Niedziela Adwentu**

17:00 † Gajda Makarewicz w 5. rocznicę śmierci [rodzina]

**Niedziela, 11. grudnia**8:00 *Missa Pro Populo*

9:30 † Joe Małecki w 6. rocznicę śmierci [żona]

11:00 † Antoni Malec w 20. rocznicę śmierci [Julia]

12:45 † Zofia, Marian, Kazimierz, Waclaw, Marta, Marian Grzybowski [J.H. Grzybowski]

**Słowo na Niedziele...**

*Jeżeli Jezus jest Słowem Boga, a Jan Chrzciciel jest głosem, który to Słowo przekazał, my możemy stać się echem, dzięki któremu ów głos słyszalny będzie przez wieki. Każdy z nas wezwany jest do tego, by wołać: Przygotujcie drogę Panu! Wyprostujcie Jego ścieżki! Trzeba jednak pamiętać o tym, że w pierwszym rzędzie to wołanie skierowane jest do każdego z nas, że to my – echo Boga – mamy się jako pierwsi nawrócić, wyprostować swoje ścieżki. Wydadźcie owoc godny nawrócenia – nauczajcie Jan Chrzciciel. Nie jesteśmy ani wyjątkowi, ani uprzywilejowani: nawet z tych kamieni Bóg może wzbudzić dzieci Abrahamowi. Jeśli jednak my zamilkniemy, kamienie wołać będą. Jeżeli ludzie zaczną żyć jak kamienie, kto ogłosi dobrą nowinę o nadejściu Mesjasza?*

**Niedziela 11. grudnia / Sunday, December 11****Lektorzy**

17:00 S. Szarek / T. Wołoch

8:00 B. Bratos / M. Bucik

9:30 E. Wrobel / K. Pogoda

11:00 F. Kąsek/H. Kuś

12:45 Sr. Z. Dyczko / R. Wołoch

**LEKTORZY / LECTORS**

Prosimy wszystkich lektorów o podanie czasu swoich dłuższych nieobecności podczas pierwszej połowy roku na email [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca) lub osobiście w kancelarii. Można też podać swoje preferencje odnośnie czytania na Mszy o konkretnej godzinie. Ułatwi to ułożenie grafiku na styczeń – czerwiec 2023. Dziękujemy.

We invite all lectors to submit any extended vacation periods to the parish office via email. This information will assist us in preparing the schedule for January – June 2023. Thank you.

**TACA / COLLECTION: November 27. listopada 2022**

General Offerings: \$7167.75 Reno Fund: \$340

Flowers: \$130 Cura Pastorum: \$20

**Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!**

The CWL cordially invites its members for a **meeting and “Wigilia” luncheon on December 6th at 1pm** in the parish hall. Items of food for the needs of *The Good Shepherd* are gratefully collected.

**Katolicka Liga Kobiet** serdecznie zaprasza swoje członkinie na spotkanie oraz ‘wigilijny’ obiad **6 grudnia o godzinie 13:00** w sali parafialnej. Zebrane artykuły żywnościowe zostaną przekazane na potrzeby *Good Shepherd*. Z góry serdecznie Bóg zapłać!

Zapraszamy **dzieci i młodzież** na **RORATY**, które w tym roku odbywają się w **poniedziałki**

**i czwartki** podczas Mszy św. o godz. **18:30** (w Adwencie). Jest to Msza roratnia, jaką z pewnością wiele osób pamięta z Polski – z lampionami (w miarę możliwości wykonanymi własnoręcznie, z pomocą rodziców), z kazaniem dla dzieci, losowaniem figurki Matki Bożej, itd. **Serdecznie zapraszamy!!!**

Planujemy wydanie **kalendacza** parafialnego na **2023** rok. Kalendarz powinien być dostępny już od połowy grudnia.



W niedzielę 22. stycznia 2023 r. o godz. 17:00 odbędzie się **Oplatek** (a jednocześnie obiad „dziękczynny”), na który *zapraszamy* wszystkich naszych **wolontariuszy**. Prosimy o jak najszybsze potwierdzenie obecności (emailem lub telefonicznie) do niedzieli 11. grudnia. Dziękujemy!

We will be hosting our annual **Volunteer Appreciation Dinner** on Sunday, January 22<sup>nd</sup> 17:00. We invite all parish volunteers to attend. Please RSVP to the parish office via email or telephone by Sunday, December 11<sup>th</sup>.

Podobnie jak w zeszłym roku, zachęcamy dzieci i młodzież do przygotowania **kartek świątecznych „od dzieci – dla seniorów naszej parafii”**. Przynosić je można do niedzieli 4. grudnia włącznie. Z góry dziękujemy – w zeszłym roku akcja ta przyniosła wiele radości naszym najstarszym parafianom!

We invite our children and youth to prepare **Christmas Cards once again “for the seniors of our parish”**. They can be brought to the church up until Sunday, December 4<sup>th</sup>. We thank you in advance. Last year the cards brought a lot of joy to our elderly parishioners!

**Spowiedź Adwentowa** z udziałem wielu księży odbędzie się we wtorek, 20. grudnia w godzinach 17:30-19:00.

Our **Advent Confessions** will take place on Tuesday, Dec. 20, between 5:30pm and 7pm.

#### **Oplatki i kartki świąteczne / Christmas Cards**

Z tyłu kościoła dostępne są już polskie kartki świąteczne oraz oplatki. Podobnie jak w zeszłym roku, tegoroczne oplatki zostały wypieczone przez mniszki benedyktynek z Drohiczyzna. W zestawie, oprócz 3 dużych i 2 małych oplatków, znajduje się także obrazek oraz modlitwa przy stole wigilijnym. Cena kompletu to jedyne \$2 – przy okazji wspieramy klasztor Sióstr Benedyktynek w Drohiczyźnie. W zakrystii dostępne są już także mszaliki polsko-angielskie **Pan z Wami** – w cenie \$20.

Christmas cards (English and Polish) and oplatki are available for purchase at the back of the church after Sunday Masses. Each package of oplatki includes three large and two small sheets and a prayer card. Cost is \$2. This year's oplatki were baked by Benedictine nuns from Drohiczyzn, Poland – on their behalf, we thank you for your support! The Polish-English missalettes **Pan z Wami** are available for purchase in the sacristy for \$20.

\*\*\*

#### **Ofiara na Rok - 2022 - Donations**

Wszelkie indywidualne ofiary, z których chcieliby Państwo otrzymać tax receipt za rok fiskalny 2022 (nie licząc „tacy”), powinny być złożone **przed piątkiem, 23. grudnia**.

We inform you that the final day to submit any individual donations through the Parish Office intended for the 2022 tax year is **Friday, December 23<sup>rd</sup> 2022**.

\*\*\*

W zeszły czwartek 1. grudnia *Dominic Dabrowski, Anna Dolegowski, Matthew Klepa* oraz *Krzysztof Kupiec* przyjęli z rąk J.E. Bp Wiesława Śpiewaka CR dar Ducha Świętego w **Sakramencie Bierzmowania**. *Gratulujemy* młodzieży i ich rodzicom oraz dziękujemy *Sr. Zofii* i wszystkim innym zaangażowanym w przygotowanie ich do tego wydarzenia.

#### **CHRZEST / BAPTISM**

Gratulujemy rodzicom dzieci:

**Arlo Adamiec, Adrian Orzeł, Anastasia Zawadzki, Gabriela Cavalieri, Ares Georgiadis i Aaliyah Pajak,**

które w listopadzie zostały włączone do rodziny Dzieci Bożych!

We congratulate the families of the above-mentioned children who in November were welcomed into the family of God's Children!

W ubiegłym tygodniu został oddany do użytku **nowy system telefoniczny**. Numer telefonu do biura parafialnego pozostaje taki sam, dodane zostały jedynie opcje informacji do odsłuchania. Po połączeniu z centralką wybrać musimy:

**1** dla j. polskiego lub **2** dla j. angielskiego, a potem: **1** by odsłuchać godziny Mszy świętych i spowiedzi LUB **2** by odsłuchać godziny otwarcia kancelarii (obie z tych opcji w wybranym przez siebie wcześniej języku) LUB **3** by połączyć się z p. sekretarką / zostawić wiadomość. Dodatkowo, utworzony został specjalny, osobny numer „alarmowy”, do użytku **tylko i wyłącznie** w przypadku potrzeby sakramentalnej wizyty księdza u osoby ciężko chorej / umierającej.

Z potrzebą tzw. „ostatniego namaszczenia” proszę dzwonić:

**289 698 2316**

\*\*\*

Podobnie jak w poprzednich latach, podążając za tradycją celebrowaną w Watykanie, w III Niedzielę Adwentu święcić będziemy figurki Dzieciątka Jezus („*Bambinelli*”) używane w naszych domowych żłóbkach. Zachęcamy zwłaszcza dzieci do przyniesienia swoich figurek Dzieciątka **w niedzielę 11 grudnia na Mszę Rodzinną**. Poświęcone figurki spakujemy jako „prezent”, który potem – jako pierwszy – otworzymy w wigilię, a Dzieciątka Jezus położymy w żłóbkę. Dzięki temu nie zapomnimy o prawdziwym znaczeniu świąt i prezencie, jakim jest dla nas Jezus – Bóg Wcielony.

\*\*\*

Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian na projekcję filmu „**Wyszyński - zemsta czy przebaczenie**” oraz spotkanie autorskie z jego producentem, *p. Maciejem Syką*, w **piątek 16. grudnia o g. 19:30** w sali parafialnej. Film opowiada o nieznannej większości z nas historii *ks. por. Stefana Wyszyńskiego*, przyszłego prymasa Polski, który w obliczu wojny musi dokonywać trudnych wyborów i odpowiedzieć sobie na pytanie „Jak miłować nieprzyjaciół, kiedy przyszło nam do nich strzelać?”. Film (90 min.) wyświetlony będzie w języku polskim z angielskimi napisami. Po projekcji możliwość rozmowy z producentem. Więcej informacji wkrótce. *Serdecznie zapraszamy!*


#### **Ogłoszenia Polonijne...**

RCL BR 315 Polish Veterans „Dom Polski” zaprasza całą Polonię Hamilton i okolic na **Zabawę Sylwestrową** w sobotę 31. grudnia. Dodatkowe informacje można uzyskać, dzwoniąc: Mariusz 905-870-3910, Jadwiga 905-870-5351 lub Urszula 289-439-1940 / 905-545-5968.

\*\*\*

**Zebrańie ZPwK Gr.2** odbędzie się w niedzielę 11. grudnia o godz. 14:30 w sali Związkowca na 1015 Barton Street East.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletne wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
 jbjajorek6@gmail.com  
 Hamilton **289-389-1902**  
 Mississauga **416-843-2941**

**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
**905-527-2881**  
**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
**905-930-8858** www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137**  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
 European Style Bakery  
 762 Barton St E **905-544-2730**  
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East **GIORGIO'S**  


**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Bogdan S. **289.880.5215**  
 Specializing in custom, hand-made  
 • ironworks • gates • stairs  
 • railings • fences • accessories  
 5004 Timberlea Blvd., Unit 8  
 Mississauga

**Paul Osioł** Mortgage Agent  
 #M20002538  
**289-689-8922**  
 paul.o@dominionlending.ca  
 www.paulosiol.ca  
TLC Mortgage Group FSR #12988 Independently owned and operated.

  
**DOMINION LENDING CENTRES**

  
**Stonehill DENTAL**  
**Dr. Bogdan Zaricznyk**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaz Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: **905-380-8535**  
 O: 905-688-4561  
 roma@royallepage.ca  
**ROYAL LEPAGE**  
REALTY INC. Brokerage, Independently Owned & Operated

*European MONUMENTS*  
**JEDYNY POLSKI PRODUCENT**  
**NAGROBKÓW**  
**905-339-0409 1-800-539-8224**  
**1144 SPEERS RD OAKVILLE**  
**MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDŁO**  
**POŃAD 40 LAT DOŚWIADCZENIA**

  
**AGATA** HEALTH CLINIC  
**Agata (Aggi) Kozłowska** BKin., M.OMSc.  
 Osteopathic & Metabolic Therapist  
 • Osteopathy (covered by all major benefit plans)  
 • Pain Management: back, neck, hips, shoulders,  
 injuries chronic/acute  
 • UNLOCK Metabolism: Hormone balancing WEIGHT LOSS  
 programs  
 agatahealth.com • **647.444.7333**  
 Located in Burlington. Call today for FREE 15 minute CONSULTATION

  
**Youngs Insurance**  
 444 Plains Rd E  
 Burlington  
**TADEUSZ BARAN**  
**905-518-2974**

**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A story.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
**519.660.7718**  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**

**Dr. Anna Graczyk**  
 Naturopathic Doctor  
 Znajdź swoje zdrowie i  
 szczęście **naturalnie**  
  
 Located at:  
 RD Psychotherapy  
 2 Heath St, Hamilton, ON  
 Tel: **905.388.5166**  
 Email: anna@rdpsych.com  
 www.drannagraczyk.com

**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
**Agnes Rudziak** - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

  
 unique vision centre  
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

**Barbara Golab**  
 Income Tax Preparer  
 Individual & Small Business  
 E-file to CRA  
 bgolab@bell.net **905-537-7284**

  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative

**denturist** WATERDOWN DENTURE CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

  
**L. G Wallace**  
 Funeral Home  
 by Arbor Memorial  
**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
**905-544-1147** 151 Ottawa Street North

**Every House I touch turns to SOLD**  
 Low Commission  
 Cashback for Buyers  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com

  
**Shopping Locally Saves Gas**

**Remember...**  
 Let our advertisers know you saw their ad here.

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**  
  
**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637**

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com

  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com